

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

Verordening (EG) nr. 1991/1999 van de Commissie van 17 september 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	1
Verordening (EG) nr. 1992/1999 van de Commissie van 17 september 1999 tot schorsing van de boteraankopen in sommige lidstaten	3
Verordening (EG) nr. 1993/1999 van de Commissie van 17 september 1999 tot vaststelling van het maximumbedrag van de steun voor boterconcentraat voor de 210e bijzondere inschrijving die wordt gehouden in het kader van de permanente verkoop bij inschrijving als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 429/90	4
Verordening (EG) nr. 1994/1999 van de Commissie van 17 september 1999 tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor boter en de maximumbedragen van de steun voor room, boter en boterconcentraat die gelden voor de 38e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde permanente openbare inschrijving	5
Verordening (EG) nr. 1995/1999 van de Commissie van 17 september 1999 tot vaststelling van de maximaankoop prijs van boter voor de 246e inschrijving in het kader van de in Verordening (EEG) nr. 1589/87 bedoelde permanente inschrijving	7
Verordening (EG) nr. 1996/1999 van de Commissie van 17 september 1999 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3536/91 tot vaststelling van de uiterste datum voor de inslag van mageremelkpoeder dat op grond van Verordening (EEG) nr. 3398/91 wordt verkocht	8
Verordening (EG) nr. 1997/1999 van de Commissie van 17 september 1999 tot vaststelling van de minimumverkoopprijs van mageremelkpoeder voor de 137e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EEG) nr. 3398/91 bedoelde permanente verkoop bij inschrijving	9

<p>★ Verordening (EG) nr. 1998/1999 van de Commissie van 17 september 1999 betreffende de afgifte van certificaten voor de invoer van bananen in het kader van het tariefcontingent voor het vierde kwartaal van 1999, en de indiening van nieuwe aanvragen</p>	10
<p>Verordening (EG) nr. 1999/1999 van de Commissie van 17 september 1999 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector rundvlees</p>	12
<p>Verordening (EG) nr. 2000/1999 van de Commissie van 17 september 1999 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1725/92 houdende uitvoeringsbepalingen van de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met producten van de sector varkensvlees</p>	18
<p>Verordening (EG) nr. 2001/1999 van de Commissie van 17 september 1999 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1574/1999 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sector varkensvlees, die in juli 1999 worden ingediend op grond van de regeling die is vastgesteld in de door de Gemeenschap gesloten overeenkomsten met de Republiek Polen, de Republiek Hongarije, de Tsjechische Republiek, de Slowaakse Republiek, Bulgarije en Roemenië</p>	20
<p>Verordening (EG) nr. 2002/1999 van de Commissie van 17 september 1999 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1487/95 houdende vaststelling van de balans voor de voorziening van de Canarische eilanden met producten van de sector varkensvlees en van de steunbedragen voor de producten uit de Gemeenschap</p>	22
<p>Verordening (EG) nr. 2003/1999 van de Commissie van 17 september 1999 betreffende de afgifte van invoercertificaten van rijst van oorsprong uit de ACS-staten en de LGO, die in de eerste vijf werkdagen van september 1999 op grond van Verordening (EG) nr. 2603/97 zijn aangevraagd</p>	24

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

1999/625/EG:

<p>★ Besluit van de Raad van 13 september 1999 houdende benoeming van acht leden van het Comité van de Regio's</p>	26
---	----

1999/626/EG:

<p>★ Besluit nr. 2/1999 van de Associatieraad associatie tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Hongarije, anderzijds, van 22 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de deelname van Hongarije aan het meerjarenprogramma ter bevordering van de energie-efficiëntie in de Gemeenschap (SAVE II)</p>	27
---	----

Rectificaties

<p>★ Rectificatie op de bekendmaking van de Raad van 9 maart 1999 van Besluit 1999/190/GBVB aangenomen op basis van artikel J.4, lid 2, van het Verdrag betreffende de Europese Unie betreffende de uitvoering van het gemeenschappelijk optreden inzake de bijdrage van de Europese Unie tot het opnieuw opzetten van een levensvatbare politiedienst in Albanië (PB L 63 van 12.3.1999)</p>	30
--	----

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1991/1999 VAN DE COMMISSIE
van 17 september 1999
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

(1) Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 3223/94 op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguay-Ronde de criteria zijn vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt;

(2) Overwegende dat op grond van de bovenvermelde criteria de forfaitaire invoerwaarden moeten worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 18 september 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 september 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 17 september 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	77,1
	060	49,8
	999	63,4
0707 00 05	052	85,5
	628	125,1
	999	105,3
0709 90 70	052	68,2
	999	68,2
0805 30 10	388	67,8
	524	77,2
	528	77,2
	999	72,4
0806 10 10	052	103,9
	064	61,7
	400	224,7
	999	130,1
	0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388
400		47,2
512		46,5
528		43,9
800		180,8
804		73,0
999		76,0
0808 20 50		052
	064	56,3
	388	46,9
	720	88,4
	999	67,9
0809 30 10, 0809 30 90	052	98,6
	999	98,6
0809 40 05	052	46,7
	064	51,8
	066	79,3
	624	184,9
	999	90,7

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2645/98 van de Commissie (PB L 335 van 10.12.1998, blz. 22). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1992/1999 VAN DE COMMISSIE
van 17 september 1999
tot schorsing van de boteraankopen in sommige lidstaten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1587/96 ⁽²⁾, en met name op artikel 7 bis, lid 1, eerste alinea, en lid 3,

- (1) Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 777/87 van de Raad ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden, is bepaald in welke omstandigheden de interventieaankoop van boter en mageremelkpoeder kan worden geschorst en nadien hervat, en welke alternatieve maatregelen in geval van schorsing kunnen worden genomen;
- (2) Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1547/87 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1802/95 ⁽⁵⁾, de criteria zijn vastgesteld op basis waarvan de aankopen van boter bij inschrijving in een lidstaat of, wat het Verenigd Koninkrijk en de Bondsrepubliek Duitsland betreft, in een gebied worden geschorst en hervat;
- (3) Overwegende dat deze aankopen in sommige lidstaten bij Verordening (EG) nr. 1354/1999 van de Commissie ⁽⁶⁾ zijn geschorst; dat blijkens de meegedeelde

marktprijzen de in artikel 1, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1547/87 vastgestelde voorwaarde in België, Finland, Frankrijk, Groot-Brittannië, Italië, Ierland, Noord-Ierland, Spanje, Luxemburg, Nederland en Portugal niet meer is vervuld; dat derhalve de lijst van lidstaten waarin de schorsing van toepassing is, moet worden aangepast;

- (4) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 1, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 777/87 bedoelde aankopen van boter bij inschrijving worden in Duitsland, Denemarken, Griekenland, Oostenrijk en Zweden geschorst.

Artikel 2

Verordening (EG) nr. 1354/1999 wordt ingetrokken.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 18 september 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 september 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 148 van 28.6.1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 206 van 16.8.1996, blz. 21.

⁽³⁾ PB L 78 van 20.3.1987, blz. 10.

⁽⁴⁾ PB L 144 van 4.6.1987, blz. 12.

⁽⁵⁾ PB L 174 van 26.7.1995, blz. 27.

⁽⁶⁾ PB L 162 van 26.6.1999, blz. 14.

VERORDENING (EG) Nr. 1993/1999 VAN DE COMMISSIE
van 17 september 1999

tot vaststelling van het maximumbedrag van de steun voor boterconcentraat voor de 210e bijzondere inschrijving die wordt gehouden in het kader van de permanente verkoop bij inschrijving als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 429/90

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1587/96 ⁽²⁾, en met name op artikel 7 bis, lid 3,

(1) Overwegende dat de interventiebureaus overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 429/90 van de Commissie van 20 februari 1990 betreffende de toekenning, via openbare inschrijving, van steun voor boterconcentraat voor rechtstreekse consumptie in de Gemeenschap ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 124/1999 ⁽⁴⁾, een permanente verkoop bij inschrijving houden voor de toekenning van steun voor boterconcentraat; dat in artikel 6 van die verordening is bepaald dat, rekening houdend met de voor elke bijzondere inschrijving ontvangen offertes, voor boterconcentraat met een botervetgehalte van ten minste 96 % een maximumbedrag voor de steun wordt vastgesteld of wordt besloten om aan de inschrijving geen gevolg te geven; dat de bestemmingszekerheid dienovereenkomstig moet worden vastgesteld;

(2) Overwegende dat het aanbeveling verdient met inachtneming van de ontvangen aanbiedingen het maximumbedrag van de steun op de hiernavolgende hoogte vast te stellen en dienovereenkomstig de bestemmingszekerheid te bepalen;

(3) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 210e bijzondere inschrijving die wordt gehouden in het kader van de permanente verkoop bij inschrijving als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 429/90 worden het maximumbedrag van de steun en de bestemmingszekerheid als volgt vastgesteld:

— maximumbedrag van de steun:	117 EUR/100 kg,
— bestemmingszekerheid:	129 EUR/100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 18 september 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 september 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 148 van 28.6.1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 206 van 16.8.1996, blz. 21.

⁽³⁾ PB L 45 van 21.2.1990, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB L 16 van 21.1.1999, blz. 19.

VERORDENING (EG) Nr. 1994/1999 VAN DE COMMISSIE
van 17 september 1999

tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor boter en de maximumbedragen van de steun voor room, boter en boterconcentraat die gelden voor de 38e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde permanente openbare inschrijving

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1587/96 ⁽²⁾, en met name op artikel 6, leden 3 en 6, en artikel 12, lid 3,

- (1) Overwegende dat de interventiebureaus bij openbare inschrijving bepaalde hoeveelheden boter die in hun bezit zijn, verkopen en steun voor room, boter en boterconcentraat toekennen, een en ander overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2571/97 van de Commissie van 15 december 1997 betreffende de verkoop van boter tegen verlaagde prijs en de toekenning van steun voor room, boter en boterconcentraat voor de vervaardiging van banketbakkerswerk, consumptie-ijs en andere voedingsmiddelen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 494/1999 ⁽⁴⁾; dat in artikel 18 van die verordening is bepaald dat, rekening houdend met de voor elke bijzondere inschrijving ontvangen offertes, een minimumverkoopprijs voor boter en een maximumbedrag van de steun voor room, boter en boterconcentraat worden

vastgesteld, die kunnen worden gedifferentieerd volgens de bestemming, het vetgehalte van de boter en de verwerkingsmethode, of wordt besloten aan de inschrijving geen gevolg te geven; dat de bedragen van de verwerkingszekerheden dienovereenkomstig moeten worden vastgesteld;

- (2) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 38e bijzondere inschrijving in het kader van de permanente openbare inschrijving als bedoeld in Verordening (EG) nr. 2571/97, worden de maximumbedragen van de steun alsmede de bedragen van de verwerkingszekerheden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 18 september 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 september 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 148 van 28.6.1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 206 van 16.8.1996, blz. 21.

⁽³⁾ PB L 350 van 20.12.1997, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB L 59 van 6.3.1999, blz. 17.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 17 september 1999 tot vaststelling van de minimumverkoopprijzen voor boter en de maximumbedragen van de steun voor room, boter en boterconcentraat die gelden voor de 38e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde permanente openbare inschrijving

(in EUR/100 kg)

Formule			A		B	
Verwerkingsmethode			Met verklikstoffen	Zonder verklikstoffen	Met verklikstoffen	Zonder verklikstoffen
Minimum- verkoop prijs	Boter ≥ 82 %	In ongewijzigde staat	—	—	—	—
		Concentraat	—	—	—	—
Verwerkingszekerheid		In ongewijzigde staat	—	—	—	—
		Concentraat	—	—	—	—
Maximum- bedrag van de steun	Boter ≥ 82 %		95	91	95	91
	Boter < 82 %		92	88	92	88
	Boterconcentraat		117	113	117	113
	Room		—	—	40	38
Verwerkings- zekerheid		Boter	105	—	105	—
		Boterconcentraat	129	—	129	—
		Room	—	—	44	—

VERORDENING (EG) Nr. 1995/1999 VAN DE COMMISSIE**van 17 september 1999****tot vaststelling van de maximaankoopprijs van boter voor de 246e inschrijving in het kader van de in Verordening (EEG) nr. 1589/87 bedoelde permanente inschrijving**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1587/96 ⁽²⁾, en met name op artikel 7 bis, lid 1, eerste alinea, en lid 3,

- (1) Overwegende dat in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1589/87 van de Commissie van 5 juni 1987 inzake de aankoop, via inschrijving, van boter door de interventiebureaus ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 124/1999 ⁽⁴⁾, is bepaald dat, rekening houdende met de voor elke inschrijving ontvangen offertes, op basis van de geldende interventieprijs een maximaankoopprijs wordt vastgesteld of kan worden besloten geen gevolg te geven aan de inschrijving;

- (2) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 246e inschrijving die wordt gehouden in het kader van Verordening (EEG) nr. 1589/87 en waarvan de termijn voor de indiening van de offertes op 14 september 1999 is verstreken, wordt de maximaankoopprijs vastgesteld op 295,38 EUR/100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 18 september 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 september 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 148 van 28.6.1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 206 van 16.8.1996, blz. 21.

⁽³⁾ PB L 146 van 6.6.1987, blz. 27.

⁽⁴⁾ PB L 16 van 21.1.1999, blz. 19.

VERORDENING (EG) Nr. 1996/1999 VAN DE COMMISSIE
van 17 september 1999

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3536/91 tot vaststelling van de uiterste datum voor de inslag van mageremelkpoeder dat op grond van Verordening (EEG) nr. 3398/91 wordt verkocht

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1587/96 ⁽²⁾, en met name op artikel 7, lid 5,

- (1) Overwegende dat de te koop aangeboden hoeveelheid mageremelkpoeder bij Verordening (EEG) nr. 3536/91 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1801/97 ⁽⁴⁾, is beperkt tot de vóór 1 juni 1996 ingeslagen hoeveelheid;
- (2) Overwegende dat, rekening houdend met de nog resterende hoeveelheid en met de marktsituatie, bovengenoemde

noemde datum door 1 augustus 1996 moet worden vervangen;

- (3) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3536/91 wordt „1 juni 1996” vervangen door „1 augustus 1996”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 september 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 148 van 28.6.1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 206 van 16.8.1996, blz. 21.

⁽³⁾ PB L 335 van 6.12.1991, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB L 256 van 19.9.1997, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 1997/1999 VAN DE COMMISSIE

van 17 september 1999

tot vaststelling van de minimumverkoopprijs van mageremelkpoeder voor de 137e bijzondere inschrijving in het kader van de in Verordening (EEG) nr. 3398/91 bedoelde permanente verkoop bij inschrijving

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1587/96 ⁽²⁾, en met name op artikel 7, lid 5,

- (1) Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 3398/91 van de Commissie van 20 november 1991 inzake de verkoop bij openbare inschrijving van mageremelkpoeder voor de vervaardiging van mengvoeder ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 124/1999 ⁽⁴⁾, de interventiebureaus voor bepaalde in hun bezit zijnde hoeveelheden mageremelkpoeder een permanente verkoop bij inschrijving houden;
- (2) Overwegende dat volgens de voorwaarden van artikel 8 van deze verordening, met inachtneming van de ontvangen aanbiedingen voor iedere bijzondere inschrijving, een minimumverkoopprijs wordt vastgesteld of wordt besloten de verkoop bij inschrijving geen doorgang te laten vinden; dat het bedrag van de verwerkingszekerheid moet worden vastgesteld waarbij rekening wordt gehouden met het

verschil tussen de marktprijs van mageremelkpoeder en de vastgestelde minimumprijs;

- (3) Overwegende dat het aanbeveling verdient, met inachtneming van de ontvangen aanbiedingen, de minimumprijs op de hiernavolgende hoogte vast te stellen en dienovereenkomstig de verwerkingszekerheid te bepalen;
- (4) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de 137e bijzondere inschrijving in het kader van Verordening (EEG) nr. 3398/91, waarvoor de termijn voor indiening van de offertes is afgelopen op 14 september 1999, worden de minimumverkoopprijs en de verwerkingszekerheid als volgt vastgesteld:

— minimumverkoopprijs:	199,52 EUR/100 kg,
— verwerkingszekerheid:	40,00 EUR/100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 september 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 september 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 148 van 28.6.1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 206 van 16.8.1996, blz. 21.

⁽³⁾ PB L 320 van 22.11.1991, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB L 16 van 21.1.1999, blz. 19.

VERORDENING (EG) Nr. 1998/1999 VAN DE COMMISSIE

van 17 september 1999

betreffende de afgifte van certificaten voor de invoer van bananen in het kader van het tariefcontingent voor het vierde kwartaal van 1999, en de indiening van nieuwe aanvragen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 404/93 van de Raad van 13 februari 1993 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector bananen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1257/1999 ⁽²⁾, en met name op artikel 20,

(1) Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 2362/98 van de Commissie ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 756/1999 ⁽⁴⁾, de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 404/93 betreffende de regeling voor de invoer van bananen in de Gemeenschap zijn vastgesteld;

(2) Overwegende dat in artikel 17 van Verordening (EG) nr. 2362/98 is bepaald dat, indien voor een of meer van de in bijlage I vermelde oorsprongsgebieden de hoeveelheden waarvoor certificaataanvragen zijn ingediend, groter zijn dan de beschikbare hoeveelheden, een op de aanvragen toe te passen verminderingpercentage wordt vastgesteld;

(3) Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 1623/1999 van de Commissie ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1824/1999 ⁽⁶⁾, de beschikbare hoeveelheden die in het kader van het tariefcontingent en van de hoeveelheid traditionele ACS-bananen mogen worden ingevoerd, zijn vastgesteld voor het vierde kwartaal van 1999;

(4) Overwegende dat, wanneer de hoeveelheden waarvoor certificaten zijn aangevraagd, lager of gelijk zijn aan de beschikbare hoeveelheden, certificaten mogen worden afgegeven voor de gevraagde hoeveelheden; dat voor bepaalde oorsprongen de gevraagde hoeveelheden echter groter zijn dan de in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 1623/1999 vastgestelde beschikbare hoeveelheden; dat derhalve een op elke certificaataanvraag voor de betrokken oorsprong toe te passen verminderingpercentage moet worden vastgesteld;

(5) Overwegende dat de maximumhoeveelheid waarvoor op grond van artikel 18 van Verordening (EG) nr. 2362/98 nog certificaataanvragen kunnen worden ingediend moet worden bepaald met inachtneming van de in Verordening (EG) nr. 1623/1999 vastgestelde beschikbare hoeveelheden en van de aanvragen die binnen de voor de indiening ervan bepaalde termijn zijn ingewilligd;

(6) Overwegende dat deze verordening onverwijld in werking moet treden om de certificaten zo snel mogelijk te kunnen afgeven;

(7) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor bananen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de invoer van bananen in het kader van de tariefcontingenten en de in artikel 18 van Verordening (EEG) nr. 404/93 bedoelde traditionele ACS-bananen worden voor het vierde kwartaal van 1999 invoercertificaten afgegeven:

a) voor de op de certificaataanvraag vermelde hoeveelheid, na toepassing van een verminderingcoëfficiënt van respectievelijk 0,6337, 0,4941, 0,5903, 0,9148 en 0,5180 voor aanvragen waarop respectievelijk „Colombia”, „Costa Rica”, „Ecuador”, „Panama” en „Overige landen” zijn vermeld;

b) voor de op de certificaataanvraag vermelde hoeveelheid voor een andere oorsprong dan de onder a) vermelde oorsprongen.

Artikel 2

De hoeveelheden waarvoor nog het vierde kwartaal van 1999 kunnen worden ingediend, zijn vastgesteld in de bijlage.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB L 47 van 25.2.1993, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 80.

⁽³⁾ PB L 293 van 31.10.1998, blz. 32.

⁽⁴⁾ PB L 98 van 13.4.1999, blz. 10.

⁽⁵⁾ PB L 192 van 24.7.1999, blz. 37.

⁽⁶⁾ PB L 221 van 21.8.1999, blz. 6.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 september 1999.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

	(in ton)
	Beschikbare hoeveelheden voor nieuwe aanvragen
Traditionele ACS-bananen	308 978,252

VERORDENING (EG) Nr. 1999/1999 VAN DE COMMISSIE
van 17 september 1999
tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector rundvlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

slachtafvallen zoals vermeld in de bijlage onder GN-code 1602 50 10;

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1633/98 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13,

(1) Overwegende dat krachtens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 805/68 het verschil tussen de prijzen van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten op de wereldmarkt en in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer;

(2) Overwegende dat de voorwaarden voor de toekenning van bijzondere restituties bij uitvoer van bepaalde soorten rundvlees en bepaalde soorten conserven zijn vastgesteld bij de Verordeningen (EEG) nr. 32/82 ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2326/97 ⁽⁴⁾, (EEG) nr. 1964/82 ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1452/1999 ⁽⁶⁾, en (EEG) nr. 2388/84 ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3661/92 ⁽⁸⁾, van de Commissie;

(3) Overwegende dat de toepassing van deze voorschriften en criteria op de te verwachten marktsituatie in de sector rundvlees leidt tot het vaststellen van de restitutie zoals hierna volgt;

(4) Overwegende dat, in verband met de huidige toestand op de markt van de Gemeenschap en de mogelijkheden om vlees af te zetten, met name in bepaalde derde landen, restituties dienen te worden toegekend bij uitvoer enerzijds van slachtdieren met een levend gewicht van meer dan 220 kg, doch niet meer dan 300 kg, en anderzijds van volwassen runderen met een levend gewicht van 300 kg of meer;

(5) Overwegende dat restituties moeten worden toegekend bij uitvoer naar bepaalde bestemmingen van bepaalde vormen van vers en gekoeld vlees zoals vermeld in de bijlage onder GN-code 0201, van bepaalde vormen van bevroren vlees zoals vermeld in de bijlage onder GN-code 0202, van bepaalde vormen van slachtafvallen zoals vermeld in de bijlage onder GN-code 0206 en van bepaalde andere bereidingen en conserven en vlees of

(6) Overwegende dat, gezien de zeer uiteenlopende kenmerken van producten van de productcodes 0201 20 90 700 en 0202 20 90 100 gebruikt bij restituties, de restitutie slechts dient te worden toegekend voor die deelstukken waarin het gewicht van het been niet meer dan eenderde van het gewicht van dat deelstuk uitmaakt;

(7) Overwegende dat met betrekking tot vlees van runderen, zonder been, gezouten en gedroogd, traditionele handelstromen naar Zwitserland bestaan; dat het, in zoverre het noodzakelijk is deze handelstromen te handhaven, dienstig is de restitutie vast te stellen op een bedrag dat het verschil dekt tussen de prijzen op de Zwitserse markt en de prijzen bij uitvoer uit de lidstaten; dat er ook mogelijkheden zijn voor de uitvoer van dat vlees en van gezouten, gedroogd en gerookt vlees naar bepaalde derde landen in Afrika, het Nabije Oosten en het Midden-Oosten; dat met deze situatie rekening moet worden gehouden en dat derhalve een restitutie moet worden vastgesteld;

(8) Overwegende dat voor bepaalde andere aanbiedingsvormen en conserven van vlees of van slachtafvallen zoals vermeld in de bijlage onder de GN-codes 1602 50 31 tot en met 1602 50 80 de deelname door de Gemeenschap aan de internationale handel kan worden gehandhaafd door restituties toe te kennen waarvan het bedrag werd bepaald rekening houdende met hetgeen tot nu toe aan de exporteur werd verleend;

(9) Overwegende dat voor de overige producten in de sector rundvlees vaststelling van een restitutie geen aanbeveling verdient vanwege de geringe omvang waarin de Gemeenschap daarmede aan de wereldhandel deelneemt;

(10) Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie ⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1230/1999 ⁽¹⁰⁾, de nomenclatuur voor de uitvoerrestituties voor landbouwproducten is vastgesteld;

(11) Overwegende dat, om de douaneformaliteiten bij uitvoer voor de exporteurs te vereenvoudigen, voor bevroren vlees dezelfde restitutiebedragen moeten worden toegekend als voor vers of gekoeld vlees van andere runderen dan volwassen mannelijke runderen;

⁽¹⁾ PB L 148 van 28.6.1968, blz. 24.

⁽²⁾ PB L 210 van 28.7.1998, blz. 17.

⁽³⁾ PB L 4 van 8.1.1982, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB L 323 van 26.11.1997, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 212 van 21.7.1982, blz. 48.

⁽⁶⁾ PB L 167 van 2.7.1999, blz. 17.

⁽⁷⁾ PB L 221 van 18.8.1984, blz. 28.

⁽⁸⁾ PB L 370 van 19.12.1992, blz. 16.

⁽⁹⁾ PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1.

⁽¹⁰⁾ PB L 149 van 16.6.1999, blz. 3.

- (12) Overwegende dat de ervaring leert dat het in bepaalde gevallen vaak moeilijk is in bereidingen en conserveren van GN-code 1602 50 het aandeel van ander vlees dan rundvlees te bepalen; dat deze post derhalve uitsluitend voor met rundvlees bereide producten gereserveerd moet worden en een nieuwe post voor mengsels van vlees of slachtafvallen moet worden gecreëerd; dat voor een scherpere controle op andere producten dan mengsels van vlees en slachtafvallen moet worden bepaald dat sommige van deze producten slechts voor een restitutie in aanmerking komen wanneer zij zijn vervaardigd in het kader van de regeling als bedoeld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 565/80 van de Raad van 4 maart 1980 betreffende de vooruitbetaling van de uitvoerrestituties voor landbouwproducten ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2026/83 ⁽²⁾;
- (13) Overwegende dat, om misbruiken bij de uitvoer van bepaalde fokdieren van zuiver ras te voorkomen, de restitutie voor vrouwelijke dieren moet worden gedifferentieerd al naar gelang van de leeftijd van de dieren;
- (14) Overwegende dat er voor vaarzen die niet voor de slacht bestemd zijn, mogelijkheden voor uitvoer naar bepaalde derde landen zijn, maar dat, om misbruik te voorkomen, controlecriteria moeten worden vastgesteld aan de hand waarvan met zekerheid kan worden uitgemaakt dat de betrokken dieren niet ouder zijn dan 36 maanden;
- (15) Overwegende dat, ongeacht het feit dat de gecombineerde nomenclatuur in een onderverdeling voorziet voor bereidingen en conserveren, andere dan niet gekookt en niet gebakken, van GN-code 1602 50, de ervaring leert dat in de restitutenomenclatuur verscheidene producten van GN-code 1602 50 31 kunnen worden

geschraapt en de lijst van producten van GN-code 1602 50 80 kan worden aangepast;

- (16) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De lijst van de producten waarvoor bij uitvoer de in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde restitutie wordt toegekend en de bedragen van deze restitutie worden vastgesteld in bijlage I.

2. De bestemmingen zijn aangegeven in bijlage II.

Artikel 2

De restitutie voor het product van code 0102 90 59 9000 van de restitutenomenclatuur en voor uitvoer naar derde landen van de in bijlage II bij deze verordening bedoelde zone 10 wordt alleen toegekend als, bij het vervullen van de douaneformaliteiten bij uitvoer, het door een officiële dierenarts ondertekende veterinaire certificaat en een afschrift daarvan worden overgelegd, waarin is vermeld dat de betrokken vaarzen effectief niet ouder zijn dan 36 maanden. Het originele certificaat wordt aan de exporteur teruggegeven en het door de douaneautoriteiten voor conform gewaarmerkte afschrift wordt bij de aanvraag voor betaling van de restitutie gevoegd.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 21 september 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 september 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 62 van 7.3.1980, blz. 5.

⁽²⁾ PB L 199 van 22.7.1983, blz. 12.

BIJLAGE I

bij de verordening van de Commissie van 17 september 1999 tot vaststelling van de uitvoerrestituties in de sector rundvlees

(EUR/100 kg)			(EUR/100 kg)		
Productcode	Bestemming	Bedrag van de restitutie (7)	Productcode	Bestemming	Bedrag van de restitutie (7)
		— Levend gewicht —			— Nettogewicht —
0102 10 10 9120	01	63,00	0201 20 20 9120	02	51,00
0102 10 10 9130	02	24,50		03	35,00
	03	16,50		04	18,00
	04	8,50	0201 20 30 9110 (1)	02	94,00
0102 10 30 9120	01	63,00		03	65,00
0102 10 30 9130	02	24,50		04	31,50
	03	16,50	0201 20 30 9120	02	36,50
	04	8,50		03	26,00
0102 10 90 9120	01	63,00		04	13,00
0102 90 41 9100	02	60,50	0201 20 50 9110 (1)	02	163,00
0102 90 51 9000	02	24,50		03	109,00
	03	16,50		04	54,00
	04	8,50	0201 20 50 9120	02	65,00
0102 90 59 9000	02	24,50		03	44,50
	03	16,50		04	22,00
	04	8,50	0201 20 50 9130 (1)	02	94,00
	10	60,50 (2)		03	65,00
0102 90 61 9000	02	24,50		04	31,50
	03	16,50	0201 20 50 9140	02	36,50
	04	8,50		03	26,00
0102 90 69 9000	02	24,50		04	13,00
	03	16,50	0201 20 90 9700	02	36,50
	04	8,50		03	26,00
0102 90 71 9000	02	60,50		04	13,00
	03	39,50	0201 30 00 9050	05 (4)	53,00
	04	20,00		07 (4a)	53,00
0102 90 79 9000	02	60,50	0201 30 00 9100 (2) (6)	02	227,50
	03	39,50		03	156,00
	04	20,00		04	78,50
		— Nettogewicht —		06	201,00
0201 10 00 9110 (1)	02	94,00	0201 30 00 9120 (2) (6)	08	125,50
	03	65,00		09	116,50
	04	31,50		03	86,00
0201 10 00 9120	02	36,50		04	43,00
	03	26,00		06	110,00
	04	13,00	0201 30 00 9150 (6)	08	33,00
0201 10 00 9130 (1)	02	129,00		09	30,00
	03	86,50		03	26,00
	04	43,50		04	13,50
0201 10 00 9140	02	51,00		06	29,50
	03	35,00	0201 30 00 9190 (6)	02	51,00
	04	18,00		03	33,50
0201 20 20 9110 (1)	02	129,00		04	16,00
	03	86,50		06	41,00
	04	43,50			

(EUR/100 kg)			(EUR/100 kg)		
Productcode	Bestemming	Bedrag van de restitutie (7)	Productcode	Bestemming	Bedrag van de restitutie (7)
		— Nettogewicht —			— Nettogewicht —
0202 10 00 9100	02	36,50	1602 50 10 9120	02	59,00 (8)
	03	26,00		03	47,00 (8)
	04	13,00		04	47,00 (8)
0202 10 00 9900	02	51,00	1602 50 10 9140	02	52,50 (8)
	03	35,00		03	41,50 (8)
	04	18,00		04	41,50 (8)
0202 20 10 9000	02	51,00	1602 50 10 9160	02	41,50 (8)
	03	35,00		03	33,50 (8)
	04	18,00		04	33,50 (8)
0202 20 30 9000	02	36,50	1602 50 10 9170	02	28,00 (8)
	03	26,00		03	22,00 (8)
	04	13,00		04	22,00 (8)
0202 20 50 9100	02	65,00	1602 50 10 9190	02	28,00
	03	44,50		03	22,00
	04	22,00		04	22,00
0202 20 50 9900	02	36,50	1602 50 10 9240	02	—
	03	26,00		03	—
	04	13,00		04	—
0202 20 90 9100	02	36,50	1602 50 10 9260	02	—
	03	26,00		03	—
	04	13,00		04	—
0202 30 90 9100	02	36,50	1602 50 10 9280	02	—
	03	26,00		03	—
	04	13,00		04	—
0202 30 90 9100	05 (4)	53,00	1602 50 31 9125	01	100,00 (5)
	07 (4a)	53,00			
0202 30 90 9400 (6)	08	33,00	1602 50 31 9135	01	38,00 (8)
	09	30,00	1602 50 31 9195	01	18,50
	03	26,00	1602 50 31 9325	01	89,00 (5)
	04	13,50	1602 50 31 9335	01	33,50 (8)
	06	29,50	1602 50 31 9395	01	18,50
0202 30 90 9500 (6)	02	51,00	1602 50 39 9125	01	100,00 (5)
	03	33,50	1602 50 39 9135	01	38,00 (8)
	04	16,00	1602 50 39 9195	01	18,50
	06	41,00	1602 50 39 9325	01	89,00 (5)
0206 10 95 9000	02	51,00	1602 50 39 9335	01	33,50 (8)
	03	33,50	1602 50 39 9395	01	18,50
	04	16,00	1602 50 39 9425	01	38,00 (5)
	06	41,00	1602 50 39 9435	01	22,00 (8)
0206 29 91 9000	02	51,00	1602 50 39 9495	01	16,00
	03	33,50	1602 50 39 9505	01	16,00
	04	16,00	1602 50 39 9525	01	38,00 (5)
	06	41,00	1602 50 39 9535	01	22,00 (8)
0210 20 90 9100	02	42,50	1602 50 39 9595	01	16,00
	04	25,50			
0210 20 90 9300	02	53,00			
0210 20 90 9500 (3)	02	53,00			

(EUR/100 kg)			(EUR/100 kg)		
Productcode	Bestemming	Bedrag van de restitutie (7)	Productcode	Bestemming	Bedrag van de restitutie (7)
		— Nettogewicht —			— Nettogewicht —
1602 50 39 9615	01	16,00	1602 50 80 9495	01	16,00
1602 50 39 9625	01	7,50	1602 50 80 9505	01	16,00
1602 50 39 9705	01	—	1602 50 80 9515	01	7,50
1602 50 39 9805	01	—	1602 50 80 9535	01	22,00 (8)
1602 50 39 9905	01	—	1602 50 80 9595	01	16,00
1602 50 80 9135	01	33,50 (8)	1602 50 80 9615	01	16,00
1602 50 80 9195	01	16,00	1602 50 80 9625	01	7,50
1602 50 80 9335	01	30,00 (8)	1602 50 80 9705	01	—
1602 50 80 9395	01	16,00	1602 50 80 9805	01	—
1602 50 80 9435	01	22,00 (8)	1602 50 80 9905	01	—

(1) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de overlegging van het in de bijlage bij de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 32/82 opgenomen attest.

(2) De restitutie wordt toegekend mits voldaan is aan de voorwaarden van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1964/82.

(3) De restitutie voor gepekeld rundvlees wordt verleend voor het nettogewicht van het vlees, na aftrek van het gewicht van de pekel.

(4) Als bedoeld in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2973/79 van de Commissie (PB L 336 van 29.12.1979, blz. 44).

(4a) Als bedoeld in de gewijzigde Verordening (EG) nr. 2051/96 van de Commissie (PB L 274 van 26.10.1996, blz. 18).

(5) PB L 221 van 19.8.1984, blz. 28.

(6) Het gehalte aan mager rundvlees met uitzondering van vet wordt bepaald aan de hand van de analyseprocedure die is opgenomen in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 2429/86 van de Commissie (PB L 210 van 1.8.1986, blz. 39).

Het begrip „gemiddeld gehalte” verwijst naar de hoeveelheid van het monster als bepaald in artikel 2, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2457/97 (PB L 340 van 11.12.1997, blz. 29). Het monster wordt genomen uit het deel van de betrokken partij met het hoogste risico.

(7) Krachtens artikel 13, lid 10, van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 805/68 wordt geen restitutie toegekend bij de uitvoer van producten die uit derde landen worden ingevoerd en naar derde landen worden wederuitgevoerd.

(8) De toekenning van de restitutie is afhankelijk van de vervaardiging in het kader van het bij artikel 4 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 565/80 vastgestelde stelsel.

(9) De restitutie wordt alleen toegekend wanneer de in artikel 2 van deze verordening bedoelde voorwaarden in acht zijn genomen.

NB: Productcodes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87.

VERORDENING (EG) Nr. 2000/1999 VAN DE COMMISSIE
van 17 september 1999

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1725/92 houdende uitvoeringsbepalingen van de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met producten van de sector varkensvlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Azoren en Madeira ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2348/96 ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

(1) Overwegende dat de steunbedragen voor de levering aan de Azoren en Madeira van producten van de sector varkensvlees zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1725/92 van de Commissie van 30 juni 1992 houdende uitvoeringsbepalingen van de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met producten van de sector varkensvlees ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1413/1999 ⁽⁴⁾; dat, bij de berekening van de steun voor producten van de sector varkensvlees die bestemd zijn voor de Azoren en Madeira, de bestaande verhouding tussen de steun voor granen en die voor varkensvlees in aanmerking moet worden

genomen; dat, als gevolg van de veranderingen in de noteringen en de prijzen van de graanproducten in het continentale deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt, de steun voor de voorziening van de Azoren en Madeira moet worden aangepast; dat de nieuwe steunbedragen in de bijlage zijn vastgesteld;

(2) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor varkensvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 1725/92 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 oktober 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 september 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 173 van 27.6.1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 320 van 11.12.1996, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 179 van 1.7.1992, blz. 95.

⁽⁴⁾ PB L 164 van 30.6.1999, blz. 64.

BIJLAGE

„BIJLAGE II

Steunbedragen voor de in bijlage I bedoelde producten van de markt van de Gemeenschap

(in EUR/100 kg nettogewicht)

Productcode	Steunbedrag
0203 11 10 9000	14,6
0203 12 11 9100	21,9
0203 12 19 9100	14,6
0203 19 11 9100	14,6
0203 19 13 9100	21,9
0203 19 15 9100	14,6
0203 19 55 9110	24,8
0203 19 55 9310	24,8
0203 21 10 9000	14,6
0203 22 11 9100	21,9
0203 22 19 9100	14,6
0203 29 11 9100	14,6
0203 29 13 9100	21,9
0203 29 15 9100	14,6
0203 29 55 9110	24,8

NB: De productcodes en de voetnoten zijn aangegeven in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1)."

VERORDENING (EG) Nr. 2001/1999 VAN DE COMMISSIE
van 17 september 1999

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1574/1999 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sector varkensvlees, die in juli 1999 worden ingediend op grond van de regeling die is vastgesteld in de door de Gemeenschap gesloten overeenkomsten met de Republiek Polen, de Republiek Hongarije, de Tsjechische Republiek, de Slowaakse Republiek, Bulgarije en Roemenië

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1898/97 van de Commissie van 29 september 1997 houdende vaststelling van bepalingen voor de uitvoering, in de sector varkensvlees, van de regeling waarin is voorzien bij Verordening (EG) nr. 3066/95 van de Raad, en houdende intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 2698/93 en (EG) nr. 1590/94 ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 618/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 5,

(1) Overwegende dat de voor de periode van 1 oktober tot en met 31 december 1999 beschikbare hoeveelheden die zijn vastgesteld in bijlage II bij Verordening (EG) nr.

1574/1999 van de Commissie ⁽³⁾, niet correct zijn omdat een lidstaat onjuiste informatie heeft verstrekt;

(2) Overwegende dat bijlage II bij de genoemde verordening moet worden vervangen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1574/1999 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 september 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 september 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 267 van 30.9.1997, blz. 58.

⁽²⁾ PB L 82 van 19.3.1998, blz. 35.

⁽³⁾ PB L 187 van 20.7.1999, blz. 32.

BIJLAGE

„BIJLAGE II

(in t)

Groep	Totale beschikbare hoeveelheid voor de periode van 1 oktober tot en met 31 december 1999
1	3 151,5
2	386,1
3	960
4	9 507,9
H1	1 200
H2	250
5	1 800
6	1 218
7	5 229,8
8	840
9	6 120
10/11	3 150
12/13	1 380
14	180
15	540
16	989,3
17	7 500"

VERORDENING (EG) Nr. 2002/1999 VAN DE COMMISSIE
van 17 september 1999

**tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1487/95 houdende vaststelling van de balans voor de
voorziening van de Canarische eilanden met producten van de sector varkensvlees en van de
steunbedragen voor de producten uit de Gemeenschap**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Canarische eilanden⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2348/96⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 4,

(1) Overwegende dat de steunbedragen voor de levering aan de Canarische eilanden van producten van de sector varkensvlees zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1487/95 van de Commissie van 28 juni 1995 houdende vaststelling van de balans voor de voorziening van de Canarische eilanden met producten van de sector varkensvlees en van de steunbedragen voor de producten uit de Gemeenschap⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1408/1999⁽⁴⁾; dat, bij de berekening van de steun voor producten van de sector varkensvlees die bestemd zijn voor de Canarische eilanden, de bestaande verhouding tussen de steun voor granen en die voor varkensvlees in aanmerking moet

worden genomen; dat, als gevolg van de veranderingen in de noteringen en de prijzen van de graanproducten in het continentale deel van de Gemeenschap en op de wereldmarkt, de steun voor de voorziening van de Canarische eilanden moet worden aangepast; dat de nieuwe steunbedragen in de bijlage zijn vastgesteld;

(2) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor varkensvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1487/95 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 oktober 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 september 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 173 van 27.6.1992, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 320 van 11.12.1996, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 145 van 29.6.1995, blz. 63.

⁽⁴⁾ PB L 164 van 30.6.1999, blz. 49.

BIJLAGE

„BIJLAGE II

Steunbedragen voor producten van de markt van de Gemeenschap*(in EUR/100 kg nettogewicht)*

Productcode	Steunbedrag
0203 21 10 9000	14,6
0203 22 11 9100	21,9
0203 22 19 9100	14,6
0203 29 11 9100	14,6
0203 29 13 9100	21,9
0203 29 15 9100	14,6
0203 29 55 9110	24,8

NB: De productcodes en de voetnoten zijn aangegeven in Verordening (EEG) nr. 3846/87.

VERORDENING (EG) Nr. 2003/1999 VAN DE COMMISSIE
van 17 september 1999

betreffende de afgifte van invoercertificaten van rijst van oorsprong uit de ACS-staten en de LGO, die in de eerste vijf werkdagen van september 1999 op grond van Verordening (EG) nr. 2603/97 zijn aangevraagd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2603/97 van de Commissie van 16 december 1997 houdende uitvoeringsbepalingen voor de invoer van rijst van oorsprong uit de ACS-staten of uit de landen en gebieden overzee (LGO) ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1595/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 9, lid 2,

- (1) Overwegende dat in artikel 9, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2603/97 is bepaald dat de Commissie binnen tien dagen, te rekenen vanaf de laatste dag van de termijn voor de mededeling van de lidstaten, beslist in welke mate gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen, en tevens de voor de volgende tranche en eventueel de voor de aanvullende tranche van oktober beschikbare hoeveelheden vaststelt;
- (2) Overwegende dat op basis van de hoeveelheden waarvoor aanvragen zijn ingediend, moet worden voorzien in de afgifte van certificaten voor de gevraagde hoeveel-

heden, al dan niet verminderd, naar gelang van het geval, door toepassing van een in de bijlage bij deze verordening vastgesteld percentage,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de invoercertificaataanvragen voor rijst die de eerste vijf werkdagen van september 1999 overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2603/97 zijn ingediend en waarvan de Commissie in kennis is gesteld, worden certificaten afgegeven voor de in de aanvragen vermelde hoeveelheden, naar gelang van het geval, verminderd door toepassing van de in de bijlage vastgestelde percentages.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 18 september 1999.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 17 september 1999.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 351 van 23.12.1997, blz. 22.

⁽²⁾ PB L 208 van 24.7.1998, blz. 21.

BIJLAGE

Verordening (EG) nr. 2603/97

Verminderingspercentage dat moet worden toegepast op de gevraagde hoeveelheden voor de tranche van september 1999

Oorsprong	Verminderingspercentage
ACS (artikel 2, lid 1) — GN-codes 1006 10 21 tot en met 1006 10 98, 1006 20 en 1006 30	93,6742

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD
van 13 september 1999
houdende benoeming van acht leden van het Comité van de Regio's

(1999/625/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, in het bijzonder op artikel 263,
Gelet op Besluit 98/110/EG van de Raad van 26 januari 1998 houdende benoeming van de leden en plaatsvervangers van het Comité van de Regio's, voor de periode van 26 januari 1998 tot en met 25 januari 2002 ⁽¹⁾,

Overwegende dat in het Comité van de Regio's vier zetels van leden en vier zetels van plaatsvervangers zijn vrijgekomen door het aftreden van mevrouw M. Louppen-Laurant en de heren P. Loos, A.B. Sakkers en J. Lagrand, leden, en van de heren J. Walsma, H. van der Goot, N. Gerzee en D. H. Kok, plaatsvervangers, waarvan de Raad respectievelijk op 28 mei 1999, 23 juli 1999, 10 augustus 1999, 19 augustus 1999 en 6 september 1999 in kennis is gesteld;

Gezien de voordrachten van de Nederlandse regering,

BESLUIT:

Enig artikel

De volgende personen worden benoemd

- a) tot leden van het Comité van de Regio's:
- de heer J.H.J. Verburg, ter vervanging van de heer J.P.J. Lagrand;
 - de heer H.J.M. Kemperman, ter vervanging van mevrouw M. Louppen-Laurant;
 - de heer H. Dijkma, ter vervanging van de heer P. Loos;
 - de heer G. van Klaveren, ter vervanging van de heer A.B. Sakkers;
- b) tot plaatsvervangers in het Comité van de Regio's:
- mevrouw C.W. Jacobs, ter vervanging van de heer N. Gerzee;
 - de heer A.B. Sakkers, ter vervanging van de heer J. Walsma;
 - de heer D.C. Dekker, ter vervanging van de heer H. van der Goot;
 - de heer N. Kallen Morren, ter vervanging van de heer D.H. Kok,
- voor de verdere duur van de ambtstermijn, dat wil zeggen tot en met 25 januari 2002.

Gedaan te Brussel, 13 september 1999.

Voor de Raad
De Voorzitter
T. HALONEN

⁽¹⁾ PB L 28 van 4.2.1998, blz. 19.

BESLUIT Nr. 2/1999 VAN DE ASSOCIATIERAAD
associatie tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek
Hongarije, anderzijds,
van 22 juni 1999
tot vaststelling van de voorwaarden voor de deelname van Hongarije aan het meerjarenprogramma
ter bevordering van de energie-efficiëntie in de Gemeenschap (SAVE II)

(1999/626/EG)

DE ASSOCIATIERAAD,

Gelet op de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Hongarije, anderzijds ⁽¹⁾,

Gelet op het aanvullend protocol bij de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Hongarije, anderzijds, betreffende de deelname van Hongarije aan communautaire programma's ⁽²⁾, inzonderheid op de artikelen 1 en 2,

- (1) Overwegende dat Hongarije, overeenkomstig artikel 1 van het aanvullend protocol, mag deelnemen aan communautaire kaderprogramma's specifieke programma's, projecten en andere activiteiten op energiegebied;
- (2) Overwegende dat, overeenkomstig artikel 2 van het aanvullend protocol, over de voorwaarden voor de deelname van Hongarije aan de in artikel 1 genoemde activiteiten wordt besloten door de Associatieraad,

BESLUIT:

Artikel 1

Hongarije neemt deel aan het programma SAVE II van de Gemeenschap, overeenkomstig de voorwaarden die zijn opgenomen in de bijlagen I en II, die een integrerend deel vormen van dit besluit.

Artikel 2

Dit besluit is van toepassing voor de duur van het programma SAVE II.

Artikel 3

Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand volgende op de datum van goedkeuring.

Gedaan te Brussel, 22 juni 1999.

Voor de Associatieraad

De Voorzitter

J. MARTONYI

⁽¹⁾ PB L 347 van 31.12.1993, blz. 2.

⁽²⁾ PB L 317 van 30.12.1995, blz. 30.

BIJLAGE I

VOORWAARDEN VOOR DE DEELNAME VAN HONGARIJE AAN HET MEERJARENPROGRAMMA TER BEVORDERING VAN DE ENERGIE-EFFICIËNTIE IN DE GEMEENSCHAP (SAVE II)

1. Hongarije neemt deel aan alle activiteiten in het kader van het meerjarenprogramma ter bevordering van de energie-efficiëntie in de Gemeenschap (SAVE II), overeenkomstig, tenzij in dit besluit anders bepaald, de doelstellingen, criteria, procedures en termijnen die zijn vastgelegd in Beschikking 96/737/EG van de Raad ⁽¹⁾, waarin een vijfjarenprogramma wordt vastgesteld ten behoeve van de voorbereiding en tenuitvoerlegging van maatregelen en acties ter bevordering van de energie-efficiëntie in de Gemeenschap.
2. Voor instellingen, organisaties en personen uit Hongarije gelden met betrekking tot de indiening, evaluatie en selectie van inschrijvingen dezelfde voorwaarden als voor instellingen, organisaties en personen uit de Gemeenschap, binnen de grenzen van de financiële bijdrage van Hongarije verminderd met de administratieve kosten, zoals bepaald in bijlage II.
3. Teneinde de communautaire dimensie van het programma SAVE II te waarborgen, dient bij transnationale projecten en activiteiten waarvoor Hongarije voorstellen indient, een minimumaantal partners uit de lidstaten van de Gemeenschap te worden aangetrokken. Over het precieze aantal wordt besloten in het kader van de tenuitvoerlegging van het programma SAVE II, rekening houdende met de aard van de verschillende activiteiten, het aantal partners dat bij het project betrokken is, en het aantal landen dat aan het programma deelneemt.
4. Hongarije neemt op nationaal niveau de nodige maatregelen voor de coördinatie en organisatie van de deelname aan het programma SAVE II.
5. Hongarije levert ieder jaar een bijdrage aan de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen, teneinde de kosten van de deelname aan het programma SAVE II te dekken (zie bijlage II).
Het Associatiecomité kan besluiten deze bijdrage aan te passen, voorzover dat wenselijk wordt geacht.
6. De lidstaten van de Gemeenschap en Hongarije stellen, binnen het kader van de bestaande bepalingen, alles in het werk om het vrije verkeer tussen en het verblijf in Hongarije en de lidstaten van de Gemeenschap te vergemakkelijken voor alle personen die betrokken zijn bij de onder dit besluit vallende activiteiten.
7. Onverminderd de bevoegdheden van de Commissie en de Rekenkamer van de Europese Gemeenschappen in verband met het toezicht op en de evaluatie van het programma SAVE II, overeenkomstig artikel 5 van Beschikking 96/737/EG, wordt de deelname van Hongarije permanent geëvalueerd, op basis van partnerschap tussen Hongarije en de Commissie van de Europese Gemeenschappen. Hongarije legt de nodige verslagen voor aan de Commissie en neemt deel aan alle in dit verband door de Gemeenschap ondernomen activiteiten.
8. Onverminderd de procedures bedoeld in de artikelen 4 en 5 van Beschikking 96/737/EG wordt Hongarije uitgenodigd voor de aan de gewone vergaderingen van het programmacomité voorafgaande coördinatiebijeenkomsten over alle met de tenuitvoerlegging van deze beschikking verband houdende vraagstukken. De Commissie stelt Hongarije op de hoogte van de resultaten van de gewone vergaderingen.
9. Bij het inschrijven, het opstellen van overeenkomsten en verslagen en andere administratieve aangelegenheden in verband met het programma SAVE II dient gebruik te worden gemaakt van een van de officiële talen van de Gemeenschap.

⁽¹⁾ PB L 335 van 24.12.1996, blz. 50.

BIJLAGE II

FINANCIËLE BIJDRAGE VAN HONGARIJE AAN HET MEERJARENPROGRAMMA (SAVE II)

1. De financiële bijdrage van Hongarije is bestemd voor:
 - financiële ondersteuning ten behoeve van de deelname van Hongaarse organisaties aan het programma;
 - het dekken van de extra administratieve kosten van de Commissie in verband met de deelname van Hongarije.
2. Per begrotingsjaar mag het totaalbedrag aan subsidies en andere financiële steun in het kader van het programma aan Hongaarse begunstigden, na aftrek van de extra administratieve kosten, niet meer bedragen dan de bijdrage van Hongarije.

Blijkt de bijdrage van Hongarije aan de algemene begroting van de Gemeenschap, na aftrek van de extra administratieve kosten, hoger te zijn dan het totaalbedrag aan subsidies en andere financiële steun ten behoeve van de deelname van Hongaarse organisaties aan het programma, dan wordt het resterende bedrag door de Commissie overgeheveld naar het volgende begrotingsjaar en van de bijdrage voor dat jaar afgetrokken. Na beëindiging van het programma worden de resterende middelen terugbetaald aan Hongarije.

3. De jaarlijkse bijdrage van Hongarije bedraagt 309 024 EUR vanaf 1999. Daarvan is 21 024 EUR bestemd voor het dekken van de extra administratieve kosten van de Commissie in verband met de deelname van Hongarije.
4. Het Financieel Reglement dat van toepassing is op de algemene begroting van de Gemeenschap geldt ook voor het beheer van de bijdrage van Hongarije.

Bij de inwerkingtreding van dit besluit en aan het begin van ieder jaar doet de Commissie Hongarije een verzoek tot storting toekomen ter hoogte van de bijdrage van Hongarije aan de kosten als bij dit besluit vastgesteld.

Deze bijdrage wordt uitgedrukt in euro en dient te worden overgemaakt op een in euro gestelde bankrekening van de Commissie.

De bijdrage van Hongarije aan de jaarlijkse kosten als bij dit besluit vastgesteld, stemt overeen met het verzoek tot storting en dient uiterlijk drie maanden na verzending van dit verzoek te worden voldaan. Bij vertraging betaalt Hongarije rente over het op de vervaldag nog openstaande bedrag. De rentetarieven zijn die welke door het Europees Fonds voor Monetaire Samenwerking gedurende de maand van de vervaldag worden toegepast voor transacties in euro ⁽¹⁾, verhoogd met 1,5 procentpunten.

5. Hongarije financiert de in punt 3 bedoelde extra administratieve kosten (21 024 EUR) uit de nationale begroting.
6. Hongarije financiert 144 000 EUR van de resterende kosten in verband met de deelname aan het programma SAVE II uit de nationale begroting.

Afhankelijk van de normale programmeringsprocedures van Phare, wordt 144 000 EUR gefinancierd uit de jaarlijks aan Hongarije toe te wijzen Phare-middelen.

⁽¹⁾ De koers wordt maandelijks gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* — reeks C.

RECTIFICATIES

Rectificatie op de bekendmaking van de Raad van 9 maart 1999 van Besluit 1999/190/GBVB aangenomen op basis van artikel J.4, lid 2, van het Verdrag betreffende de Europese Unie betreffende de uitvoering van het gemeenschappelijk optreden inzake de bijdrage van de Europese Unie tot het opnieuw opzetten van een levensvatbare politiedienst in Albanië

(Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen L 63 van 12 maart 1999)

Bovengenoemd besluit van de Raad gaat vergezeld van de volgende verklaring van de Deense delegatie die bij de aanneming van het besluit is afgelegd en in de notulen van de Raad is opgenomen:

„Verklaring van de Deense delegatie

In overeenstemming met deel C van het door de Europese Raad van Edinburgh van 11 en 12 december 1992 aangenomen besluit neemt Denemarken niet deel aan de uitwerking en tenuitvoerlegging van besluiten en maatregelen van de Unie die implicaties hebben op defensiegebied.

De Deense regering heeft besloten dat Denemarken niet deelneemt aan het besluit van de Raad inzake de uitvoering van het gemeenschappelijk optreden inzake een bijdrage van de Europese Unie tot het opzetten van een levensvatbare politiedienst in Albanië.

Overeenkomstig het besluit van Edinburgh zal Denemarken de ontwikkeling van een nauwere samenwerking tussen de lidstaten op dit gebied niet verhinderen. Het hierboven uiteengezette standpunt vormt derhalve geen beletsel voor de aanneming van het besluit door de Raad.”
